

## Wayne Keon

*if i ever heard*

if i ever heard  
your love had gone pale

i would come out of this wilderness  
with ojibiway majik  
for you

if i ever heard  
your love had gone without rain

i would come out of this wilderness  
with my ojibiway river  
for you

if i ever heard  
your love had gone in the sea

i would come of this wilderness  
with ojibiway earth  
for you

if i ever heard  
your love had gone in the nite

i would come out of this wilderness  
with my ojibiway stars  
for you

Translated by Ingrid A. Matckars

*Si hubiera oído decir*

Si hubiera oído decir  
que tu amor había menguado

saldría de estas soledades  
con magia ojibiwaya  
para ti

Si hubiera oído decir  
que tu amor se había pasado sin lluvia

saldría de estas soledades  
con mi río ojibiwayo  
para ti

Si hubiera oído decir  
que tu amor se había ido en el mar

saldría de estas soledades  
con tierra ojibiwaya  
para ti

Si hubiera oído decir  
que tu amor se había ido por la noche

saldría de estas soledades  
con mis estrellas ojibiwayas  
para ti